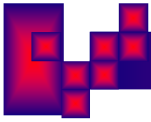


«La Chimica per il Tessile»



Le altre richieste "volontarie" lungo la filiera



CONTESTO QUOTIDIANO

- ✓ certificazione Oekotex o altre private (es. Der Blaue Engel)
- ✓ in certe situazioni, Ecolabel
- ✓ RSL (Restricted Substances List) di vari clienti una diversa dall'altra
- ✓ documenti vari preparati/inventati dai clienti o organizzazioni varie (DTB, AAFA)
- ✓ Leggi internazionali (USA, Cina, Korea, Russia??)



ECO-INFO

clothing textiles

incl. shoulder pads, sewing threads, ribbons, labels etc. (edition 200...)

internal article no.:

article no. of supplier:

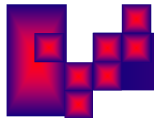
supplier:
 supplier no.:
 supplier's identity no.:
 street:
 post code/location:
 contact person:
 telephone:
 telefax:
 email:

season: date: product line (e.g. ladies wear):

Has a certificate according to Öko-Tex Standard 100 already been supplied for this product?
 Yes no.
Please enclose a copy of the certificate. You need not to fill out the form
 No

To satisfy german laws and determinations, please fill out points 1., 2.1; 3.1; 5.1; 5.5 u. 7.
Supplemental eco-characteristics are additional skin compatibility parameters according to current state scientific and technological knowledge and have to be marked from the customer.

| Criterion | Supplier's data | Test method |
|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 1. Formaldehyde < 300 mg/kg recommended for a.o. outerwear, lining, non-woven fabrics < 150 mg/kg recommended for a.o. shirts and blouses < 75 mg/kg recommended for a.o. underwear, nightwear < 20 mg/kg = limit of detection recommended for babywear | <input type="text"/> mg/kg | DIN EN ISO 14184-1 § 64 LFGB, B 82.02-1 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2. Pesticides <input checked="" type="checkbox"/> 2.1 PCP (pentachlorophenol), PCP combination and substitute products (TeCP) < 0.5 mg/kg (recommended value) < 5 mg/kg (legal limit) | <input type="text"/> mg/kg | § 64 LFGB, B 82.02-8 |
| <input type="checkbox"/> 2.2 Total pesticides < 1 mg/kg (recommended value) details you will find on the following page: http://www.eco.europa.eu/en/ironment/colabel/producing_clothing_textiles_en Generally for natural fibres only, which did not receive a wet pre-treatment process (e.g. boiling, washing, hot bleaching) | <input type="text"/> mg/kg <input type="checkbox"/> guarantee that material has been boiled, resp. washed (80 °) | extraction with acetone/acid (small admixture of water); subsequently either GC or HPLC or DC |



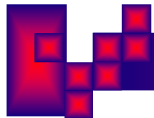
Appendice 4

Valori limite e solidità, parte 1

(I metodi di prova sono descritti nell'OEKO-TEX® Standard 200)

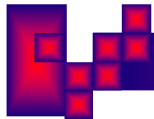
| CLASSE DI PRODOTTI: | I Bambino | II a contatto con la pelle | III senza contatto con la pelle | IV materiali decorativi |
|-----------------------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| Valori di pH ¹ | 4.0-7.5 | 4.0-7.5 | 4.0-9.0 | 4.0-9.0 |
| Formaldeide [mg/kg] | | | | |
| Legge 112 | n.r. ² | 75 | 300 | 300 |
| Metalli estraibili [mg/kg] | | | | |

² n.r. corrisponde, in accordo con il metodo della Legge Giapponese 112, a un valore inferiore a 0.05 unità di assorbanza, ossia <16 mg/kg.



| | | |
|---|--|--|
| <p>3. Dyestuffs</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 3.1 Azo-dyestuffs, which can split off amines in accordance with the actual version of European Ordinance on Commodities and the LFGB, pertaining to articles of daily use.</p> <p>www.bundesrecht.juristische.bundesarchiv.de/bundesarchiv/bundesrecht/gesetz/gesamt/gesamt.html</p> | <p><input type="checkbox"/> may not be present</p> | <p>§ 64 LFGB, B82 D2-2 § 64 LFGB, B82 D2-4 (PES) § 64 LFGB B 82 D2-9 (polytr Germany: 4-Aminoazobenzol)</p> |
|---|--|--|

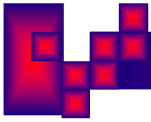
| | | |
|--|--|--|
| <p><input type="checkbox"/> 5.2 Copper < 100 mg/kg (recommended value)</p> <p><input type="checkbox"/> 5.3 Cobalt < 10 mg/kg (recommended value)</p> <p><input type="checkbox"/> 5.4 Nickel < 10 mg/kg (recommended value)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 5.5 Chromium VI</p> <p><input type="checkbox"/> 5.6 Nickel < 20 mg/kg (recommended value)</p> <p><input type="checkbox"/> 5.7 Others</p> | <p><input type="checkbox"/> mg/kg</p> <p><input type="checkbox"/> mg/kg</p> <p><input type="checkbox"/> mg/kg</p> <p><input type="checkbox"/> may not be present</p> <p><input type="checkbox"/> mg/kg</p> <p><input type="checkbox"/> mg/kg</p> | <p>After extraction with perspiration solution in accordance with EN ISO 105-E04 (solution II) extraction in accordance with the DTB method (40°C, 1 hr, liquid ratio 1:20, method can be obtained from DTB) subsequently AAS (except chromium (VI))</p> |
|--|--|--|



| | | |
|---|---|--|
| <p><input checked="" type="checkbox"/> 13. Perchloroctansulfonates (PFOS) < 50 mg/kg (legal limit for cloths) < 1 $\mu\text{g}/\text{m}^2$ (legal limit for coatings)</p> | <input type="text"/> mg/kg | |
| | <input type="text"/> $\mu\text{g}/\text{m}^2$ | |

53. Perfluorottano sulfonati (PFOS)
 $\text{C}_8\text{F}_{17}\text{SO}_2\text{X}$
(X = OH, sale metallico (O-M+),
alogenuro, ammido, e altri derivati
compresi i polimeri)

1. Non sono ammessi l'immissione sul mercato o l'uso come sostanza o in miscele in concentrazioni pari o superiori a 50 mg/kg (0,005 % in peso).
2. Non possono essere immessi sul mercato in prodotti semifiniti o articoli, o parti dei medesimi, se la concentrazione di PFOS è pari o superiore allo 0,1 % in peso calcolata con riferimento alla massa delle parti strutturalmente o microstrutturalmente distinte che contengono PFOS o, per i tessili o altri materiali rivestiti, se la quantità di PFOS è pari o superiore a 1 $\mu\text{g}/\text{m}^2$ del materiale rivestito.

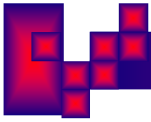


COSA SERVE

- ✓ verificare coerenza delle reali ricadute di una legge generale (REACH) sui singoli settori
- ✓ fare ordine
- ✓ estraniarsi dagli interessi economici

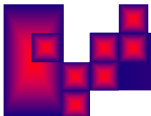
Chi può fare ciò?

Uno e/o più enti super-partes



COSA FARE DA PARTE DELLE AZIENDE

- ✓ utilizzare gli strumenti a disposizione: UNI/TR 11359 e Standard Qualità 2003
- ✓ formare una o due persone interne che sappiano destreggiarsi sull'argomento
- ✓ vale sia per aspetti "volontari" sia per aspetti cogenti (leggi USA su infiammabilità, leggi cinesi GB e GB/T)



Sistema Moda Italia Federazione Tessile e Moda
UNIstore - 2012 - 361062

**RAPPORTO
TECNICO**

**Gestione della sicurezza dei prodotti tessili, di
abbigliamento, arredamento, calzaturiero, in pelle e
accessori**

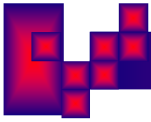
UNI/TR 11359

MAGGIO 2010

Safety management of textiles, clothing, furniture, footwear, leather
and accessories

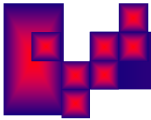
Il rapporto tecnico considera i principali aspetti per la sicurezza e per
la salute umana - da tenere presenti in sede di progettazione dei
prodotti - relativamente ai prodotti tessili, di abbigliamento,
arredamento, calzaturieri, in pelle ed ai loro accessori. Descrive le
sostanze chimiche critiche potenzialmente presenti ed i rischi
relativi; considera il rischio fisico-meccanico ed il rischio fuoco.
Questo rapporto si applica ad ogni tipologia dei prodotti sopra citati.

Milano – 7 maggio 2012 – Guido Bottini – Responsabile Area Tecnologia e Ambiente



Milano – 7 maggio 2012 – Guido Bottini – Responsabile Area Tecnologia e Ambiente





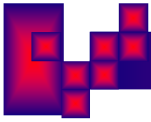
REACH

**Aziende
Tessile, Abbigliamento e Moda**



**OBBLIGHI E ADEMPIMENTI
A MONTE E A VALLE**

Milano – 7 maggio 2012 – Guido Bottini – Responsabile Area Tecnologia e Ambiente



Guido Bottini

bottini@systemamodaitalia.it

Tel. +39 02 64 11 92 44 / 17

www.systemamodaitalia.it